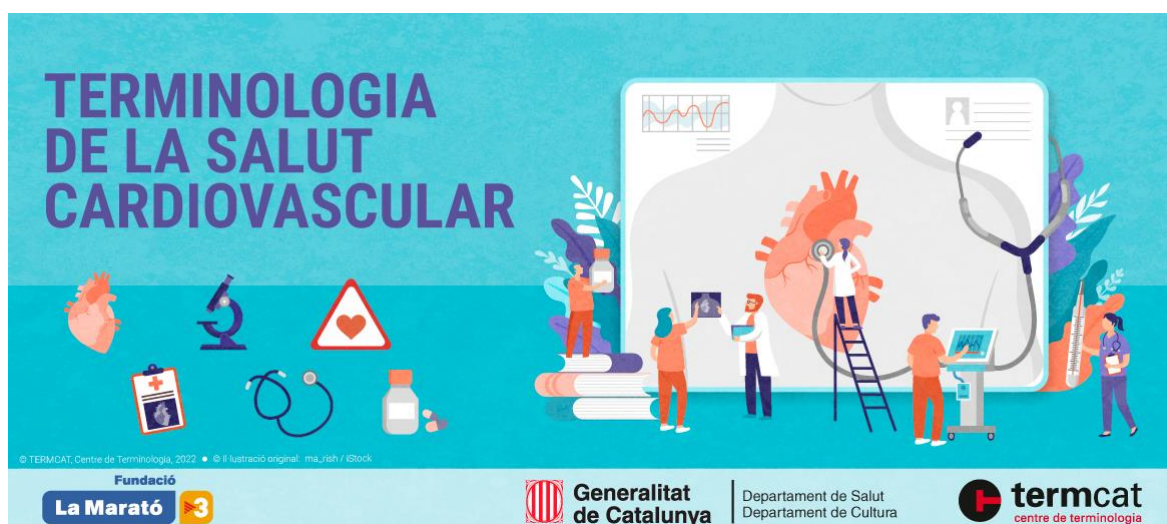


## La terminologia de la salut cardiovascular, en un nou diccionari i una nova infografia interactiva

Coincidint amb la Marató de TV3 i Catalunya Ràdio, el TERMCAT i el Departament de Salut presenten un nou diccionari en línia i una infografia amb els termes més rellevants de l'àmbit, elaborats en col·laboració amb la Societat Catalana del Diccionari Enciclopèdic de Medicina.

En el marc de les iniciatives relacionades amb la Marató de TV3 i Catalunya Ràdio, dedicada aquest any a la salut cardiovascular, el TERMCAT i el Departament de Salut de la Generalitat de Catalunya han elaborat la *Terminologia de la salut cardiovascular* i la infografia interactiva *Salut cardiovascular. Termes clau*, amb els termes més rellevants de l'àmbit, amb la col·laboració de la Societat Catalana del Diccionari Enciclopèdic de Medicina SocDEMCAT.



El diccionari aplega més de 110 termes bàsics relacionats amb aquest àmbit. En l'elaboració hi han participat experts del sector, i s'ha treballat en cooperació amb els lingüistes del portal lingüístic ÉsAdir, de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals. Vol ser una eina pràctica de referència per a tots els professionals que necessitin fer servir els termes bàsics relacionats amb la salut cardiovascular, tant en àmbits de divulgació com en àmbits acadèmics.

Cada fitxa terminològica conté la denominació catalana considerada principal i les denominacions catalanes sinònimes, si n'hi ha, i també els equivalents en castellà, francès i anglès, juntament amb la definició que hi correspon i, eventualment, notes informatives. S'hi poden trobar termes com ara *crioablació*, *desfibril·lador extern semiautomàtic (DESA)*, *marcapassos cardíac*, *síncope vasovagal*, *rehabilitació cardíaca*, etc.

La infografia complementària està concebuda com un material de divulgació que permet la difusió d'alguns dels termes més representatius d'una manera gràfica i interactiva, amb enllaços a les entrades del diccionari.

Aquests recursos terminològics se sumen a les actuacions en suport del programa **La Marató de TV3 i Catalunya Ràdio** i la iniciativa de la **Fundació La Marató de TV3**, que en l'edició de 2022 volen conscienciar de l'impacte social i en la salut pública de les malalties cardiovasculars.

CATALUNYA. DEPARTAMENT DE SALUT; TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Terminologia de la salut cardiovascular* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2022. (Diccionaris en Línia)  
<<https://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/313>>

CATALUNYA. DEPARTAMENT DE SALUT; TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Salut cardiovascular: Termes clau* [en línia]. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, cop. 2022. 1 infografia.  
<<https://www.termcat.cat/ca/recursos/productes-multimedia/salut-cardiovascular-termes-clau>>

*El TERMCAT és un consorci de la Secretaria de Política Lingüística adscrit al Departament de Cultura i format per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.*

15 de desembre de 2022